***Зильке Хасслер***

**Маленькая ночная серенада**

театральная пьеса

Перевод с немецкого языка Ирины Киселёвой (irina\_kisielowa@yahoo.de)

Все права принадлежат издательству:

THOMAS SESSLER VERLAG

Johannesgasse 12, A-1010 Vienna

www.sesslerverlag.at

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА:

АННА, молодая женщина, примерно 25 лет

МУЖЧИНА, примерно 40 лет

БРАТ, около 30

СВЯЩЕННИК, примерно 45 лет

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ, примерно 25 лет

ПРОДАВЕЦ РОЗ, примерно 40 лет

АЛЬПИНИСТ, примерно 50 лет

ПРОСТИТУТКА, около 50

ЕЕ КЛИЕНТ, примерно 40 лет

ПОЖИЛОЙ КЛИЕНТ, примерно 60 лет

ПУТЕВОЙ ОБХОДЧИК, примерно 60 лет

ЖЕНЩИНА В ШУБЕ, примерно 50 лет

ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ СЦЕН:

1.ПОПКОРН (квартира АННЫ)

2.БРАТ (квартира БРАТА)

3.ПИСТОЛЕТ (перед витриной магазина в торговом центре)

4.СВЯЩЕННИК (перед алтарем в церкви)

5.МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ (скамейка в парке)

6.МАТЬ (квартира МОЛОДОГО ЧЕЛОВЕКА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ)

7.ПРОДАВЕЦ РОЗ (улица перед входом в кабак, неоновое освещение)

8.АЛЬПИНИСТ (луна-парк, автодром)

9.ШЛЮХА (на углу улицы под фонарем)

10.ЛЮБОВЬ (дешевая гостиница с почасовой оплатой, телевизор с видеоплейером)

11.МОРСКАЯ СВИНКА (обочина автострады на выезде из города)

12.ОГРАДА (место сжигания мусора, за городом)

13.ПУТЕВОЙ ОБХОДЧИК (железнодорожные пути за городом)

14.ПАРАГВАЙ (автобусная остановка на окраине города)

15.МУЗЫКА (квартира АННЫ)

**1.ПОПКОРН**

*Довольно темное помещение. В центре софа, в глубине сцены пюпитр, скрипка и метроном.*

*На софе сидят двое – сорокалетний мужчина и девушка лет двадцати. Оба пристально смотрят на зрителей. Выглядит это так, будто они смотрят телевизор, с той разницей, что телевизора нет.*

*Долгое молчание.* АННА *ест попкорн, глядя на зрителей.* МУЖЧИНА *тоже берет попкорн из тарелки и ест.*

АННА *внимательно рассматривает одно из зерен и надкусывает его.* МУЖЧИНА *смотрит на часы, затем на* АННУ*. Она смотрит на него, он отводит взгляд, она тоже. Оба едят попкорн и смотрят на публику.* АННА *встает, ходит по комнате, туда и обратно, туда и обратно. Останавливается, смотрит на* МУЖЧИНУ*. Кажется, что она чего-то ждет.* МУЖЧИНА *не реагирует, смотрит перед собой. Она садится рядом с ним. Подвигает к нему тарелку с попкорном. Он жестом отказывается.* АННА *ест. Долгое молчание.* МУЖЧИНА *встает и идет к двери. Какое-то время он наблюдает за* АННОЙ*, которая продолжает есть попкорн, потом отворачивается и выходит.* АННА *не смотрит в сторону двери. Тишина.* АННА *набивает себе рот попкорном, почти давится. Тишина.* АННА *встает, подходит к пюпитру, берет скрипку и смычок. Откладывает скрипку в сторону. Устанавливает метроном. Снова берет скрипку и смычок, играет первые такты «Маленькой ночной серенады» Моцарта. Хватает скрипку за гриф и бьет ею о пюпитр. Пюпитр падает.* АННА *бросает скрипку на пол.* ЗАТЕМНЕНИЕ*. Метроном продолжает медленно отбивать такт.*

2.**БРАТ**

*Ярко освещенная комната. Простой деревянный стол, два стула, умывальник.* АННА *находится в квартире своего* БРАТА*. Она сидит за столом. Одета она в обтягивающий кожаный костюм.* БРАТ *открывает кран над раковиной, из крана течет вода. Тиканье метронома переходит в шум текущей воды.* БРАТ *примерно лет на пять старше* АННЫ*, у него неряшливый вид.*

БРАТ. Сестра, это факт, что все человеческие отношения иссякли. Мужчины и женщины обезумели. Они убивают себя. Все люди убивают себя. Всё, что они едят, отравлено. Всё, что они пьют, ускоряет их смерть. Вода в кране – яд, а они ее пьют. Не размышляя, открывают кран, и не замечают, что из труб течет смерть. А ты что скажешь об этом?

АННА. Мне плохо. Я объелась попкорном.

БРАТ. Только мое изобретение может их спасти. Точно.

АННА. Надо было хотя бы запить водой.

БРАТ. Все частички воды закручены влево. Это самый простой путь к смерти или безумию.

АННА. Один попкорн. Не запивая. Невероятное количество сухого, как стружка, попкорна.

БРАТ. Один немецкий изобретатель в 1930-е годы открыл, как левозакрученную воду превратить в лечебную правозакрученную. Американцы его самого похитили и выкрали его изобретение. Они не заинтересованы в том, чтобы беды, сумасшествие, войны были сметены с поверхности Земли. Я изобрел это устройство снова. Я!

*Вода из крана продолжает течь.*

АННА. Не понимаю, как можно съесть столько попкорна.

БРАТ. Вот увидишь, я стану известным. Устройство для закручивания частичек воды вправо. Оно изменит действие воды. Результат колоссальный: расслабленная вода, энергетическая, без извести, стерильная. Продлевающая жизнь. И смешно дешевая, если не учитывать того, что она ежедневно спасает жизнь. Невероятное изобретение, мировая революция.

АННА. Надо было это расставание с ним устроить без попкорна.

БРАТ. Это будет нечто! Как только меня пригласят на телевидение, я всему миру открою то, что все они хотят сохранить в тайне. Я докажу им, что рак возникает из левозакрученной молочной кислоты. Здоровый организм содержит практически только правозакрученную молочную кислоту. Они думают, что правозакрученные культуры в йогурте могут защитить их от рака. Это же смешно! Они вливают в себя отравленную воду и все их тело скручивается в неправильную сторону. Миллионы людей скручиваются не в ту сторону. Загрязненные, беспомощные, угнетенные и закомплексованные существа, куча склеенных молекул.

*Вода из крана продолжает течь.*

АННА. Я хотела с ним поговорить, а не есть попкорн.

БРАТ. Ты будешь первой свидетельницей этого чуда. У тебя дар речи пропадет.

*Он вытаскивает из сумки короткую алюминиевую трубку с резьбой, закрывает воду, прикручивает трубку к крану и снова открывает воду. Вода течет. Слышен квакающий звук.*

БРАТ. Теперь у нее нормальная скручиваемость. Пей. Пей! Это спасет тебя от твоего несчастья. Пей давай!

*Молчание. Слышен шум текущей из крана воды. Внезапно БРАТ хватает АННУ за воротник, тащит ее к раковине и наклоняет ее голову под струю текущей воды. АННА пассивно подчиняется ему.*

БРАТ (*кричит*). Да пей ты! Пей! Освободись, наконец!

АННА *не пьет. Вода стекает по ее голове.* БРАТ *отпускает ее.* АННА *возвращается к столу, шарит в ящике и вытаскивает из него пистолет. Кладет его на кухонный стол.*

БРАТ. От чего умер Бетховен? Почему такой жалкий конец ждал Гейне? От чего умирают ежедневно тысячи людей? Почему все отношения портятся? Виной всему – вода.

АННА. Где патроны? (*Ищет в ящике*.)

БРАТ. Только моя вода может тебя спасти.

АННА *находит патроны. Заряжает пистолет.*

АННА. Я приставлю пистолет к его виску и попрошу, чтобы он мне что-нибудь сказал. Только одно предложение. Только пару слов на прощание.

БРАТ. Пей!

АННА *прицеливается в* БРАТА.

АННА. Ты можешь мне сказать одно предложение?

БРАТ (*смотрит на нее*.) Ну, ты и жирная.

АННА *держит пистолет обеими руками и делает выстрел (сознательно) в сторону*.

АННА. Пей. Тебе надо пить.

*Она целится* БРАТУ *в голову*.

АННА. Ты совсем не похож на счастливого человека. Пей, давай.

БРАТ *смотрит на нее, затем наклоняется к раковине и начинает пить. Но тут же перестает.*

АННА. Давай, пей! Пока сам не расслабишься.

БРАТ *пьет*.

АННА. Не полощи рот, а пей! Пей нормально.

БРАТ *продолжает пить, потом смотрит на* АННУ. АННА *опускает пистолет*.

АННА. Ну что? Полные штаны счастья?

БРАТ. Это станет настоящим прорывом.

АННА *поднимает пистолет и снова целится в* БРАТА.

АННА. Тогда пей дальше. Пей, пока не выздоровеешь.

АННА *прицеливается в него.* БРАТ *продолжает пить*. АННА с*рывается с места и выбегает. Шум текущей воды переходит в тиканье метронома. Метроном тикает быстрее.*

ЗАТЕМНЕНИЕ.

3.**ПИСТОЛЕТ**

*Метроном тикает быстрее. Улица с магазинами.* АННА *стоит перед освещенной витриной. На полу витрины лежат сваленные в кучу голые манекены. Тиканье метронома переходит в шум ночного города.* АННА *садится на корточки на тротуаре перед витриной и прикладывает пистолет к виску. Шум ночного города становится громче, слышны шаги и голоса прохожих.* АННА *оглядывается с пистолетом у виска. Шаги и голоса все ближе.*

АННА (*поспешно*). Извините, пожалуйста. Извините.

*Шаги и голоса удаляются.*

АННА (*тихо*). Извините.

*Тишина. Снова слышны шаги и голоса приближающихся людей.*

АННА (*быстро*). Извините. Вы не могли бы удержать меня от самоубийства?

*Шаги быстро удаляются. Молчание.*

АННА (*кричит им вслед*). Извините. Вы не могли бы удержать меня от самоубийства?

*Молчание. Снова слышны шаги*.

АННА. Извините. Извините. Вы не могли бы удержать меня от самоубийства?

*Шаги удаляются.*

АННА (*глядя в направлении, в котором они удалились*). Извините, пожалуйста. Вы не могли бы удержать меня от самоубийства?

*Молчание*.

АННА (*громко*). Извините. Извините. Извините. Вы не могли бы удержать меня от самоубийства?

АННА *вставляет пистолет себе в рот. Уличный шум переходит в тиканье метронома, который тикает все быстрее.*

ЗАТЕМНЕНИЕ.

4.**СВЯЩЕННИК**

*Метроном тикает быстрее. Алтарь, горящие свечи*. АННА *и* МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ *стоят на коленях перед алтарем*. СВЯЩЕННИК *стоит спиной к ним и заканчивает молитву. Тиканье метронома переходит в церковную музыку.* СВЯЩЕННИК *поворачивается и достает из чаши частицу Святых Даров.* МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ *открывает рот*. АННА *смотрит на него, наклоняется и целует его в губы.* МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ *вскакивает и убегает*. СВЯЩЕННИК *смотрит на* АННУ. *Она* *поворачивает голову в ту сторону, куда побежал* МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. *Потом смотрит на* СВЯЩЕННИКА.

АННА. Господи, почему мужчины всегда убегают из моей жизни, не сказав ни слова? Мог же он хоть предложение сказать?

АННА *кивает головой в такт церковным песнопениям и произносит отдельные фразы.*

АННА. Ты чудный, самый чудный. Ты как бальзам, как дивных лилий поле. Ты – мускатный орех. Ты – озарение любви. Ты – божественная песня. Ты – упоительный танец. Ты – венок из роз. Ты – долина радости. Ты – дитя блаженства. Ты – медовая река. Столько всего можно сказать.

СВЯЩЕННИК. Вы плохо себя чувствуете? Вам помочь? Хотите исповедаться?

АННА (*улыбаясь*). Не нужна мне никакая исповедь. Мне нужно одно предложение.

СВЯЩЕННИК. Предложение?

АННА. Что-нибудь очень приятное.

АННА *встает и гладит* СВЯЩЕННИКА *по лицу.*

СВЯЩЕННИК. Люди говорят мне о самом разном, но о таком меня еще никто не просил. А я думал, что я уже все слышал.

АННА. Только одно предложение.

СВЯЩЕННИК. Если бы вы знали, что я должен выслушивать. Недавно здесь была одна женщина, которая рассказывала, что ее муж хочет ей во влагалище запихивать игрушки ее дочки. Свечи я еще могу себе представить, но игрушку. Это же ненормально. Люди одурели, совершенно с ума посходили. Они перестали слышать глас Божий, только орут и бьют друг друга. А чем у них головы забиты! Сплошные издевательства над собой и близкими людьми.

АННА *гладит* СВЯЩЕННИКА *по лицу*.

СВЯЩЕННИК. Я хотел было просить людей избавить меня от всего этого, но ведь я не могу. Не могу, я должен им помогать.

АННА (*улыбаясь ему*). Пожалуйста.

СВЯЩЕННИК. Я не могу себе позволить никаких замечаний. Я должен выслушивать все. Никого не интересует, что я при этом чувствую. Когда я остаюсь один, эти жуткие истории не дают мне покоя. Ни на секунду. Все эти запросы, подробности, слова. А когда я хочу поговорить об этом с другими священниками, они засыпают меня подобными же историями, у них такого добра выше крыши. Слова сказать не дают и рассказывают все, с мельчайшими подробностями. Про всякую гадость, извращения и грязнейшие помыслы…

АННА *гладит* СВЯЩЕННИКА *по лицу*.

СВЯЩЕННИК. Мне остается только уповать на Бога.

АННА *достает пистолет и стволом потирает себе щеку.*

СВЯЩЕННИК. У женщин тоже все чаще проявляется агрессия. Я уже не могу спокойно служить Святую Мессу, потею, а во время литургии те ужасные слова, которые я слышу от людей, не выходят у меня из головы. Вижу свечи на алтаре, смотрю, как медленно оплывает воск и чувствую, что у меня в голове происходит то же самое. Я молю Бога о помощи, но Он постоянно посылает мне все более испорченных людей с их все более извращенными понятиями.

АННА *направляет пистолет на* СВЯЩЕННИКА.

АННА (*улыбаясь*). На колени.

СВЯЩЕННИК *падает перед ней на колени*.

АННА. Какой вы маленький.

СВЯЩЕННИК *пристально смотрит на пистолет.*

АННА. Повторяйте за мной. Ты чудный, самый чудный.

СВЯЩЕННИК. Ты чудный, самый чудный.

АННА. Ты как бальзам.

СВЯЩЕННИК. Ты как бальзам.

АННА. Как дивных лилий поле.

СВЯЩЕННИК. Как дивных лилий поле.

*Они как будто молятся.*

АННА. Ты – мускатный орех.

СВЯЩЕННИК. Ты – мускатный орех.

АННА. Ты – озарение любви.

СВЯЩЕННИК. Ты – озарение любви.

АННА. Ты – упоительный танец.

СВЯЩЕННИК. Ты – упоительный танец.

АННА. Ты – долина радости.

СВЯЩЕННИК. Ты – долина радости.

АННА. Ты – дитя блаженства.

СВЯЩЕННИК. Ты – дитя блаженства.

АННА. Зеркало радости.

СВЯЩЕННИК. Зеркало радости.

АННА. Ты – медовая река.

СВЯЩЕННИК. Ты – медовая река.

*Анна улыбается, поворачивается и уходит.* СВЯЩЕННИК *ползет за ней на коленях и кричит.*

СВЯЩЕННИК. Пожалуйста, не уходите! Останьтесь! Не уходите! Не оставляйте меня наедине с вашей историей. Ваш поступок, ваши слова застряли у меня в голове. Когда вы и думать обо всем забудете, у меня они будут прокручиваться в голове постоянно. Днем и ночью я буду смотреть в дуло вашего пистолета. Запах кадила будет для меня смешиваться с запахом вашего тела. А «дивных лилий поле, долина радости и медовая река» будут вечно звучать в моей голове. Останьтесь со мной. Не уходите...

*Церковная музыка переходит в тиканье метронома*. *Он тикает быстрее.*

ЗАТЕМНЕНИЕ.

5.**МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ**

*Метроном тикает быстрее. Простая деревянная скамья в парке. На скамье сидит* АННА. *Перед ней стоит* МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ, *тот, который был в церкви. Тиканье метронома переходит в ночной шум большого города.*

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Обычно я с незнакомыми не заговариваю первый. Но можно с вами познакомиться?

АННА. При одном условии.

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Каком?

АННА. Моём.

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ (*смеется*). Так каком?

АННА. Ты всегда будешь находить для меня время.

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Я работаю в банке.

АННА. Ты всегда будешь рад меня видеть.

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ (*смеется*). Вы такая странная. То есть, я хотел сказать, что я тоже немного странный.

*Садится рядом с ней.*

АННА. Ты всегда будешь без ума от меня.

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ: Вы серьезно?

*Молчание*. АННА *достает пистолет и направляет на парня*.

АННА. Скажи, что ты никогда меня не бросишь.

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ (*испуганно*). Я... Я...

АННА. Без «я». Начни предложение не с «я».

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ (*икая*). ...Никогда бы вас не бросил.

АННА.И без условного наклонения.

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. ...Никогда вас не брошу... если хотите...

АННА (*кричит*). Без «если» и без «хотите».

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Я не могу...

АННА. Я не могу. Я не могу. Он тоже всегда так говорит. Он не может. Говорит, что любит меня, но он не может бесконечно говорить, что любит меня. А то он с ума сойдет. (*Она снова направляет пистолет на* МОЛОДОГО МУЖЧИНУ.) Как часто ты будешь говорить, что любишь меня?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Я...

АННА. Ну!

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Я люблю вас! Я люблю вас! Я люблю вас! Я люблю вас! Я люблю вас! Я люблю вас!

АННА. Тебя. Я люблю тебя. Громко и четко. Я люблю тебя. И не прерываться.

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Я люблю тебя. Я люблю тебя. Я люблю тебя. Я люблю тебя. Я люблю тебя...

АННА (*прерывает его*). Тогда почему ты все время от меня уходишь?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Я не ухожу. Я сижу.

АННА (*кричит на него*). Куда ты уходишь? К какой бабе?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Но...

АННА. С кем ты спишь?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Я?

АННА. С кем? Скажи мне, как ее зовут? Моника?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ (*икая*). ...Моника...

АННА. Ты с ней спишь?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Но...

АННА. Или, может, ты с ней не спишь? (*Тычет в него пистолетом*.)

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Пожалуйста. Да.

АННА. С кем еще? С Хельгой?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Я думаю...

АННА. О чем?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Я думаю, мне будет легче сосредоточиться, если вы его уберете.

АННА *и не собирается этого делать.*

АННА. Так о чем ты думаешь?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Мне кажется, ее зовут Хельга. Типа того.

АННА. Дальше!

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Сабина, Кристина, Андреа. Бригитта. Ульрика. Довольны?

АННА. Дальше. Громче.

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ (*кричит*). Сибилла. Тереза. Урсула. Мартина. Анна. Бригитта.

АННА. Бригитта уже была. Или у тебя две Бригитты?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Я не хочу с вами спорить.

AННА. Он тоже всегда так говорит. Дальше! Ну!

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ (*кричит*). Леопольдина. Иоланта. Хильда. Роза. Беата... Больше мне ничего не приходит в голову!

АННА. Давай дальше!

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Гертруда. Юлия. Ингеборга. Элизабет. Лиза. Бенедикта... Иоанна. Ирмгард. Ирмтруда... Леа. Фрида.

АННА. Ладно. Неплохо. А теперь скажи, с кем я была.

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Да откуда я...

АННА. Давай говори!

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. С соседом? С другом вашего друга?

АННА. Нет.

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Со священником?

АННА. Нет.

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Родным дядей? Отцом?

АННА (*кричит*). Нет. Ни с кем. У меня никогда ни с кем ничего не было.

*Звуки проезжающих мимо парка автомобилей переходят в тиканье метронома. Он тикает все быстрее.* ЗАТЕМНЕНИЕ*.*

6. **МАТЬ**

*Метроном тикает быстрее.* АННА *и* МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ *входят в какую-то комнату. Диван, рядом столик и контейнер с морской свинкой. Тиканье метронома переходит в писк морской свинки.*

АННА. Я прошу прощения за свое хамское поведение в парке.

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Я вас понимаю. В жизни такие ужасы бывают.

АННА. У меня просто крышу снесло.

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Вы с кем-то расстались? Когда расстаешься с любимым человеком, так фигово бывает.

АННА. Здорово, что ты меня понимаешь.

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Я все понимаю. Я верный и понимающий. Мне вы можете обо всем рассказать.

АННА. Ты классный.

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Спасибо моей матери за то, что я так хорошо умею находить общий язык с людьми. Она очень понимающая женщина. Другая бы ревновала, если бы я привел домой девушку. Но она все понимает. Она меня даже уговаривает это делать. Предлагает поехать в отпуск одному, на отдыхе же легче с кем-то познакомиться. На работе мне все чужие, и я даже сам хочу, чтобы так было. Я хочу, чтобы все было так, как есть, и с матерью тоже. Зачем мне от нее уходить, если я могу это сделать в любой момент? Она готовит для нас обоих, это удобно и разумно. Зачем нам две кухни, два холодильника, две ванные? Что вы думаете о моей маме?

АННА. Она супер. Класс.

*Сзади слышен писк морской свинки.*

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Есть люди, которые смеются надо мной. Я иногда думаю, что Фиди, моя морская свинка, является единственным существом, которое меня действительно понимает, кроме матери, конечно. Хотите выпить? Безалкогольное или что-нибудь покрепче?

АННА. Я хочу быть к тебе поближе, это меня так успокаивает. (*Прижимается к нему*.)

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. В сексуальном смысле или общечеловеческом? До того, как отдаться женщине, я должен ее получше узнать.

АННА. Я тоже.

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Без любви я не могу заниматься сексом.

АННА. Я тоже, если речь идет о мужчине. Я должна его полюбить. По крайней мере, влюбиться в какую-то его часть. (*Начинает расстегивать ему рубашку.*)

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. В какую часть? Во что?

АННА. Например, в его волосатую грудь.

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. А у меня ни волоска на груди.

АННА. Тогда я влюблюсь в твою гладкую, мягкую, нежную кожу. (*Ласкает его грудь*.)

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. В том, что сейчас происходит, по-моему, слишком много телесного. Я сначала должен духовно породниться с другим человеком.

АННА. Это как раз то, что меня интересует.

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Расскажите о своей беде. Мне так хочется вам помочь.

АННА. Да, помоги мне! Помоги мне!

*Она бросается ему на шею и срывает с него рубашку. Тянет его на диван, он не сопротивляется. Он пытается расстегнуть ремень брюк, но ему это не удается.*

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Я похудел на два килограмма и сильно затянул ремень. Сделал новую дырку. Так трудно было найти того, кто мог бы это сделать качественно. В большинстве магазинов мне советовали, чтоб я новый купил. Но это мой любимый ремень. И вот я нашел турецкого сапожника, он мне все сделал. За два евро. Эта новая дырка, еще сравнительно мало используемая, поэтому так тяжело расстегивается.

*В то время, пока он говорит,* АННА *ложится на спину на диване и расстегивает ширинку на своих кожаных брюках. Потом расстегивает ему пояс и стаскивает наполовину его брюки вместе с трусами.*

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. У вас сейчас безопасные дни?

АННА. Кончай, сколько хочешь.

*Он эякулирует преждевременно.*

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Я кончил.

*Он встает, подтягивает трусы, брюки и застегивает ремень. Сзади слышен писк морской свинки.*

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ (*морской свинке*). Сейчас, Фиди. (АННЕ.) Я же говорил, что не хочу, чтоб все свелось к общению чисто на телесном уровне. (*Смотрит на диван*.) О, Боже! Сперма попала на диван.

АННА. Твоя мать поймет, она же все понимает.

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Не в этом дело. Мы этот диван вместе искали. Он ей принадлежит так же, как и мне.

АННА. А на чьей половине пятна? На ее или твоей?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Надо было полотенце подложить.

АННА. Она тебя загрызет, эта старая гиена.

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Она не гиена, а учительница на пенсии.

АННА *проводит рукой по пятнам на диване.*

АННА. Она будет изучать эти пятна, каждое по отдельности, будет их гладить сухими пальцами в надежде почувствовать хоть немного влаги. Это ее последний шанс, чтобы почувствовать свежую сперму. Твоя сперма – ее последний шанс.

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Вы рехнулись.

АННА. Когда ты уйдешь и когда твоя сперма уже давно высохнет, она все равно будет сидеть на этом диване и смотреть на пятна. Часами. Положит на них руку и закроет глаза.

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ (*кричит*). Я тебя убью.

АННА *протягивает ему пистолет. Молчание*.

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Он не заряжен?

АННА. Проверь.

*Он прицеливается в нее. Молчание.*

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Что мне делать?

АННА. Стреляй. Убей меня или скажи что-нибудь приятное.

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Приятное? Что приятное?

АННА. Что-нибудь.

*Он прицеливается в нее, но потом опускает пистолет.*

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Вы ненормальная.

*Он бросает пистолет. Писк морской свинки переходит в учащенное тиканье метронома.*

ЗАТЕМНЕНИЕ.

7.**ПРОДАВЕЦ РОЗ**

*Метроном тикает все быстрее. Неоновый свет. АННА стоит перед входом в ресторан и держит пистолет двумя руками так, будто хочет выстрелить себе в грудь. Из ресторана выходит турок – ПРОДАВЕЦ РОЗ. Из открытых дверей слышится музыка и гул голосов. Тиканье метронома переходит в шум, доносящийся из ресторана. АННА прячет пистолет. ПРОДАВЕЦ РОЗ замечает АННУ и улыбается. Протягивает ей розу. АННА не берет и хочет уйти. ПРОДАВЕЦ РОЗ загораживает ей путь, улыбается и держит розу в протянутой руке. АННА пытается уйти. Он опять загораживает ей путь, становится перед ней на колени и протягивает розу. Улыбается. АННА качает головой.*

АННА. Вы долго собираетесь стоять передо мной на коленях?

ПРОДАВЕЦ РОЗ. Полыгоды. Потом назад в Турция.

АННА. А сколько вы уже здесь?

ПРОДАВЕЦ РОЗ. Дыва годы.

АННА. А что вы будете делать, когда приедете домой?

ПРОДАВЕЦ РОЗ. Семья.

АННА. После долгой разлуки вы увидите свою семью, жену. Вы обнимете ее, будете бесконечно шептать ей на ухо нежные слова и будете ее крепко прижимать к себе. Долго?

ПРОДАВЕЦ РОЗ. Хороший женщин.

АННА. Нет, скажите, долго вы будете держать ее в объятьях?

ПРОДАВЕЦ РОЗ. В Турция много время.

АННА. Мой друг подарил мне целые выходные, три дня и две ночи. Только мы вдвоем. Он был целиком в моем распоряжении.

ПРОДАВЕЦ РОЗ (*встает с колен*). Хороший человека.

АННА. Я уже за несколько дней до этого начала дергаться. Убирала квартиру, готовила еду, проверяла освещение, все время переставляла лампы, не знала, приготовить ли мне ванну, меняла цветы в вазах, чтобы потом их снова поменять, то выключала, то включала телефон, зажигала благовония, а потом проветривала квартиру, потому что мне казалось, будто аромат слишком сильный... а потом он пришел, и все было так просто. Он стал приставать ко мне уже в коридоре, шептал на ухо всякие непристойности, снял с меня всю одежду, которую я до этого пять раз меняла, причем делал это медленно, хотя мог просто содрать, так я была рада ему. Он поднял меня вверх, прижал к стене и занимался со мной любовью стоя. Он так хотел меня, а я его. Он отнес меня на стол и положил на спину. Он гладил мои руки, сжимал их крепко, я лежала, совсем неподвижно, а он любил меня, любил меня и любил. Потом он отнес меня на кровать, а я просила его шепотом, чтобы он не двигался. Я прикасалась к нему языком, губами, волосами от пальчиков ног... Я нежно покусывала все его тело. Мы пошли в ванну, которую я все-таки наполнила, и опять любили друг друга, залив всю квартиру, и дрейфовали на кровати с балдахином, и целовались везде и всюду...

ПРОДАВЕЦ РОЗ *подает ей целую охапку роз*.

ПРОДАВЕЦ РОЗ. Пожалста забирать.

АННА *смотрит на него, он умоляюще смотрит на нее, она берет цветы. Он поворачивается спиной к* АННЕ *и начинает мастурбировать*.

ПРОДАВЕЦ РОЗ. Ти дальше говори. Пожалста. Про выходные.

АННА *молчит.*

АННА. Тех выходных не было. Что-то помешало.

ПРОДАВЕЦ РОЗ *застегивает брюки и поворачивается к* АННЕ.

ПРОДАВЕЦ РОЗ. Пожалста. Прости.

*Он отбирает у* АННЫ *охапку роз, берет из нее одну розу и протягивает* АННЕ.

ПРОДАВЕЦ РОЗ. Пожалста забирать. Подарок. За радость.

АННА. Я же вас ничем не порадовала.

ПРОДАВЕЦ РОЗ. Маленький радость – тоже радость.

*Музыка и гул в ресторане переходит в еще более быстрое тиканье метронома.*

ЗАТЕМНЕНИЕ*.*

8.**АЛЬПИНИСТ**

*Метроном тикает еще быстрее. Луна-парк, автодром. Слабое ночное освещение. В электрическом автомобильчике сидит неухоженный пожилой* МУЖЧИНА. Он *потягивает водку из бутылки. Издалека доносится городской шум.* АННА *с розой в руке подходит к* МУЖЧИНЕ, *останавливается* *и смотрит на него.*

АННА (*приветливо*)*.* Вы не могли бы сказать мне одно предложение?

МУЖЧИНА (*улыбаясь*). С удовольствием. А что я должен сказать?

АННА. Что придет вам в голову.

МУЖЧИНА (*осматриваясь*). На того алкаша, вон того, я могу смотреть часами. А вы на что любите смотреть?

АННА Я бы с радостью посмотрела на ваш член.

МУЖЧИНА. Не на что там смотреть.

*Молчание*. АННА *наблюдает за ним*.

АННА. Можно к вам в машину?

МУЖЧИНА. Да. Только без розы. Не переношу розы, они ассоциируются у меня с любовью.

АННА *кладет розу на землю и подсаживается в электрический автомобильчик. Молчание.* МУЖЧИНА *делает глоток из бутылки*.

МУЖЧИНА. А любовь я и подавно не переношу.

МУЖЧИНА *протягивает ей бутылку*.

МУЖЧИНА. Хотите глоток?

АННА. Я не пью вообще, алкоголь лишает меня смелости. Всегда, когда я пьяная, я становлюсь осторожной, все время подбираю слова. Я бы не смогла тогда произнести слово «член». Уже после двух рюмок я была бы не в состоянии предложить мужчине секс.

МУЖЧИНА. Один единственный раз в жизни я поддался страсти. Это была ошибка, которая привела к ужасной катастрофе. С тех пор у меня больной желудок.

АННА. Сочувствую. А что за катастрофа-то?

МУЖЧИНА. Да я уж и не помню. Я хотел все, что связано с любовью, забыть, выбросить из головы. Но это невозможно. Откроешь любую книжку, начнешь читать, и о чем она? О любви. А у меня сразу изжога. Смотришь кино, о чем оно? О любви. А у меня сразу начинает желудок болеть. Я уже вообще ничего не смотрю и не читаю, а толку? Со всех сторон, со всех стен на тебя смотрят с плакатов полуголые бабы. Я отворачиваюсь, смотрю в другую сторону. И что я вижу? Молоденькие парочки, которые целуются у меня на глазах. У меня сразу начинаются спазмы желудка. Только когда я пью водку, много водки, боль немного отступает. Вы видите этот рюкзак? (*Он вытаскивает из-за электрического автомобильчика рюкзак, открывает его, достает альпинистские ботинки, шлем и веревку*.) Я стал альпинистом. Я поднимался на самые крутые вершины в надежде, что любовь меня на такой высоте не достанет. Тоже ошибка. Подвесные канатные дороги теперь доходят до самых высоких вершин, горный туризм добрался и до обледенелых горных пиков. А вместе с туризмом пришли и влюбленные. Счастливые от восхождения на пик, они обнимаются, мечтательно смотрят на долины, записывают в памятную книгу свои любовные клятвы, а потом снова обнимаются. Отвратительное зрелище. Я вышел из членов альпинистского общества и пришел работать сюда. Здесь немного лучше, особенно по ночам. Вечером люди приходят сюда еще радостные и влюбленные, а потом напиваются, начинают ссориться, лупят друг друга по башке искусственными цветами, а потом, ненавидя друг друга, разбегаются в разные стороны. Меня это успокаивает.

*Молчание*.

МУЖЧИНА. А вы про любовь ничего плохого сказать не можете?

АННА. Когда он быстро кончает и тут же засыпает, я, вся еще возбужденная, отворачиваюсь к стене и пытаюсь заплакать, чтобы немного успокоиться. Но у меня не получается. Я не умею плакать. Я таращусь в стену или, точнее, на лампочку в торшере.

МУЖЧИНА. Сколько ватт?

АННА. Двадцать пять. Глаза начинают слезиться только при шестидесяти.

МУЖЧИНА. Ужасно.

АННА. Кошмар.

МУЖЧИНА. Жуть.

АННА. Один раз я хотела при нем покончить с собой. Все приготовила, написала прощальное письмо, квартиру украсила цветами и свечами, наточила и разложила на столе кухонные ножи, ждала только, когда он придет и найдет меня, истекающую кровью.

МУЖЧИНА. Не пришел?

АННА. Нет.

МУЖЧИНА. Может, негде было припарковаться?

АННА. Да припарковался-то он прямо под домом. Только сидел в машине и без конца говорил по телефону.

МУЖЧИНА. С кем? С женой?

АННА. Наверное.

МУЖЧИНА. Ужасно.

АННА. Кошмар.

МУЖЧИНА. Жуть.

*Оба молчат.*

МУЖЧИНА. Рассказывайте дальше, пожалуйста, меня это так успокаивает.

АННА. Я взяла все свои музыкальные инструменты и выбросила их с балкона, один за другим, на крышу его автомобиля. После этого он не появлялся несколько недель.

МУЖЧИНА. Вы музыкант?

АННА. Была. Я, когда в последний раз играла «Маленькую ночную серенаду», разбила свой последний инструмент, скрипку. Мне не на чем больше играть, а пальцы так быстро отвыкают от игры.

МУЖЧИНА. Кошмар какой.

АННА. Да ужас.

*Молчание*. МУЖЧИНА *делает глоток из бутылки. Издалека доносится слабеющий шум города.*

МУЖЧИНА. После развода с женой я сделал еще одну попытку. Я пошел на встречу с ней при полном альпинистском параде, со всем снаряжением: в альпинистских ботинках, шлеме, с рюкзаком и ледорубом. Я хотел проверить, что для нее важнее – мой внутренний мир или то, как я выгляжу. Люди в кафе показывали на меня пальцами и смеялись, а она молча встала и ушла.

АННА. Она не разделяла вашу любовь к горам?

МУЖЧИНА. Нет, она любила степь.

*Молчание*.

АННА. Рассказывайте дальше.

МУЖЧИНА. А больше нечего рассказывать. Мой последний интимный контакт был с одной туристкой из Голландии. Я вытащил ее из трещины в леднике и вынес на спине в долину.

АННА. И все?

МУЖЧИНА. Да. У нее началась истерика, и она ушла.

*Молчание*.

АННА. Мой друг меня тоже бросил.

МУЖЧИНА. А сколько вы вместе были?

АННА. Пять лет.

МУЖЧИНА. Труба.

АННА. Ужас.

МУЖЧИНА. Кошмар.

МУЖЧИНА *встает из автомобильчика. Он поднимает с земли розу и протягивает ее* АННЕ.

МУЖЧИНА. Вы меня так успокаиваете. Выходите за меня замуж. Я временно не работаю, но у меня есть справка с биржи труда, что мне дадут работу на мясокомбинате, в холодильном отсеке. Я бы вас содержал.

АННА *смотрит на него*.

МУЖЧИНА. Показать вам справку?

АННА. Нет, нет, я вам верю, только ваше предложение так неожиданно, так необычно. Я могу подумать, пока мы здесь в машинке сидим?

МУЖЧИНА *снова садится в автомобильчик. Оба сидят молча. Издалека доносится шум города.* МУЖЧИНА *протягивает ей бутылку. Она отказывается. Он делает глоток. Далекий шум города переходит в тиканье метронома. Метроном тикает все быстрее.*

ЗАТЕМНЕНИЕ.

9.**ПРОСТИТУТКА**

*Метроном тикает все быстрее. Перекресток рядом с товарной железнодорожной станцией. Свет от уличного фонаря падает на ярко накрашенное лицо стареющей* ПРОСТИТУТКИ*.* АННА *с розой в руке наблюдает за ней, а потом подходит ближе.*

ПРОСТИТУТКА. А ну, вали отсюда, в темпе.

АННА. Извините.

ПРОСТИТУТКА. Ты мне мешаешь работать.

АННА. Я не хочу отбивать у вас клиентов.

ПРОСТИТУТКА. Тогда иди, моя радость, поцелуй меня.

АННА *целует* ПРОСТИТУТКУ *в щеку*.

ПРОСТИТУТКА. Ты, лапуля, несчастна, жутко несчастна. Я тебе, как психолог, говорю это прямо в лицо.

АННА *смеется*.

ПРОСТИТУТКА. Да насрать на него.

АННА *медленно обрывает лепестки розы*.

АННА. Любит, не любит, любит, не любит...

ПРОСТИТУТКА. Перестань, не это важно. Важно, воняет или не воняет? Платит или не платит? Понимает хоть что-то или ты сама должна все делать?

АННА. У меня вечно мерзнут руки. Иногда они совсем коченеют. Я их засовываю ему между ног, и они понемногу согреваются.

ПРОСТИТУТКА. Хоть яйца у него теплые, уже кое-что...

*Какой-то мужчина проходит мимо и улыбается им*.

ПРОСТИТУТКА. Меня зовут Соня. Чего ты хочешь?

МУЖЧИНА. Всего хочу. Но не с тобой.

ПРОСТИТУТКА. Ну и крути педали, пока не дали.

*Мужчина исчезает.*

ПРОСТИТУТКА. Эти сексодромщики хуже всего. И мутузит, и мутузит, а кончить не может, хрен ему в дышло. Ты уже вспомнила все, что по телику за последние дни посмотрела, а он все ерзает. Тогда начинаешь вспоминать, что по кабельному было, про Ирак там и фараонов, но как тут вспомнишь, когда он там вошкается. Пытаешься представить себе любимое блюдо: венский шницель с пюре и свежим горошком, но этот потный марафонщик отбивает у тебя аппетит вообще на все. А когда он, слава тебе Господи, кончит, у тебя такое чувство, что за это время и Пасха, и Рождество прошло. А он смотрит на тебя как олимпийский чемпион и ждет, что ты будешь писать паром от восторга. Вообще улёт. Лучше уж такой с сосиской, он хоть стесняется и без разговоров платит, даже если ничего не вышло. С пьяными тоже нормалек. Втихаря плюнешь себе в руку, и когда он уже готов, руку подставляешь, он в нее и кончает. Ему без разницы. Ты что, плачешь, солнце?

АННА. Говорите, говорите, пожалуйста.

ПРОСТИТУТКА. А чего тут говорить? Иногда попадается реальный умелец, тогда можно и удовольствие получить, но это бывает так редко, как жемчужина в туалете на вокзале. Люди думают, что типы, которые к нам приходят, ненормальные, что у них с бабами проблемы или какие-нибудь еще отклонения. Все это чушь, они элементарные бездари, неудачники, импотенты или помешанные на сексе придурки. Когда какой-нибудь мудила грешный здесь шароёбится и ещё думает, что это по-французски, я просто из себя выхожу. Лижет полчаса не там, где надо, а во мне все кипит. А что делать, ведь не скажешь, шел бы ты домой, казанова, и там сначала потренировался, прежде чем сюда приходить. Но я, как психолог, хвалю его и сдерживаю себя, чтобы не распердеться. Я тебе говорю, иногда так тяжко бывает, мама дорогая.

АННА. Можно вас еще поцеловать?

АННА *целует* ПРОСТИТУТКУ *в щеку*.

ПРОСТИТУТКА. Золотко, жалко, что ты такая несчастная.

АННА. Мне уже легче.

ПРОСТИТУТКА. Помни, что я психолог.

*Мимо проходит пожилой* МУЖЧИНА.

ПРОСТИТУТКА. Меня зовут Соня. Могу я чем-то помочь?

МУЖЧИНА. А что у вас в программе?

ПРОСТИТУТКА. Все, что пожелаете.

МУЖЧИНА. Например?

ПРОСТИТУТКА. A что вы больше всего любите?

МУЖЧИНА. Ну... то, что другие женщины не делают.

*Он смотрит на* АННУ.

ПРОСТИТУТКА.

Сверху? Снизу? Спереди? Сзади?

МУЖЧИНА. Ну да, да, типа того.

*Он смотрит на* АННУ.

ПРОСТИТУТКА. Горизонтально? Вертикально? Наискосок?

(*Он смотрит на* АННУ.)

МУЖЧИНА. С этой.

ПРОСТИТУТКА. У этой СПИД.

МУЖЧИНА. Грязная сука. (*Быстро уходит.*)

ПРОСТИТУТКА. Я хотела тебя отмазать, солнце.

АННА. Сколько вы берете?

ПРОСТИТУТКА. Пятьдесят евро. Самое большее.

АННА. Я бы брала сто.

ПРОСТИТУТКА. Стольник не дадут, ни за что. Я все перепробовала: и с алкашами в парке, и с крутыми в центре, один раз даже пыталась одного слепого натянуть, но стольник ты никогда не получишь. Можешь хоть всю жизнь в себя члены запихивать, километрами, с хрустальной люстры прыгать и писькой шлепать в ритме вальса, но сотни ты не получишь никогда и ни за что. Забудь! Еще поцелуй меня, солнце?

АННА *целует* ПРОСТИТУТКУ *в щеку*. ПРОСТИТУТКА *целует ее легонько в губы*.

АННА. Я, когда член в рот беру, то автоматически думаю, может, поглубже, слабее или сильнее, быстрее или медленнее его сосать...

ПРОСТИТУТКА. Золотко, поверь мне, абсолютно без разницы, как ты это делаешь. Мы сосем и сосем всю жизнь, пока по башке не получим так, что все иллюзии улетучатся.

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ *из предыдущих сцен подходит и останавливается перед женщинами. Он держит в руке контейнер с морской свинкой.* АННА *смотрит на него*.

ПРОСТИТУТКА. Меня зовут Соня. Чем могу быть полезна?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Сколько?

ПРОСТИТУТКА. Пятьдесят... но зато без лимита.

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ (*смотрит на* АННУ). Дорого. А вы?

АННА. Сто.

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ *ставит на пол контейнер, вынимает портмоне, достает деньги и протягивает* АННЕ. АННА *смотрит на него и берет деньги.*

АННА. Плюс гостиница.

*Оба уходят.*

ПРОСТИТУТКА (*вслед* АННЕ). Эй, золотко, а поцеловать?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ *и* АННА *исчезают*.

ПРОСТИТУТКА (*вслед*). Валите отсюда, и побыстрее.

ПРОСТИТУТКА *одиноко стоит в свете уличного фонаря. Шум товарной станции переходит в тиканье метронома.*

ЗАТЕМНЕНИЕ.

10.**ЛЮБОВЬ**

*Метроном тикает все быстрее. Номер в дешевой гостинице с почасовой оплатой.* АННА *и* МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ *сидят на кровати. Рядом с кроватью телевизор с видеоплейером. На экране порнофильм. Стук метронома плавно переходит в громкие стоны и сопение.* АННА *и* МОЛОДОЙ МУЖЧИНА *смотрят фильм.* АННА *держит в руке пульт. Рядом с* МУЖЧИНОЙ *стоит контейнер с морской свинкой.*

АННА. Мы как, на ты или на вы?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. На вы.

АННА *делает звук в телевизоре громче*.

АННА. Ну и что, заводит?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Нет.

АННА *еще добавляет звук в телевизоре*.

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Слишком громко.

АННА *делает тише*.

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Они для меня слишком голые. Все видно.

АННА. А вы любите в одежде?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Да.

АННА. Посмотрите сюда, на мою грудь. Что вы видите?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ (*смотрит на ее грудь*). Кофту.

АННА. Представьте себе мою грудь под кофтой. Когда вы на нее пристально смотрите, у меня соски напрягаются. Они слегка сжимаются и становятся твердыми. Вся грудь напрягается и устремляется навстречу вашему взгляду.

*Он отворачивается.*

АННА. Что случилось?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. У меня астигматизм. Я не могу долго смотреть в одну точку, у меня начинает кружиться голова.

АННА. А другие органы чувств у вас в порядке?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Да, конечно.

АННА. Тогда положите руку мне между ног.

*Он ничего не делает. Молчание. Она берет его руку и кладет ее себе между ног*.

АННА. Мое влагалище – это маленький сонный зверек, который тут же просыпается от тепла вашей руки. Вы уже чувствуете привкус чудесного десерта, который вас ждет. Лучше всего сок. Хотите попробовать?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Уже при одной мысли мне дурно.

*Он вытаскивает руку. Они смотрят дальше порнофильм.*

АННА. Хотите трахаться со мной до потери пульса?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Нет, спасибо. Это слишком интимно.

*Оба продолжают смотреть порно.* АННА *берет упаковку от кассеты и читает, что там написано*.

АННА. Может, мне пописать на вас, как в этом фильме?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Фу, какой только гадости не придумают.

*Оба смотрят дальше.*

АННА. Ты жалкий, закомплексованный, зачморенный урод.

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Эти оскорбления меня тоже не возбуждают.

*Оба смотрят порнофильм*.

АННА. Как дела у морской свинки?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Спасибо, хорошо.

АННА *делает громче звук. Оба смотрят на экран. Молчание.*

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Можно мне сказать?

АННА. Пожалуйста.

*Делает звук тише.*

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Иногда... я себе представляю...

АННА. Что?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Я представляю, что я себе сам что-то вставляю...

АННА. Куда?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Сзади... наконец, я об этом сказал.

АННА. Что? Что ты вставляешь себе сзади?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Бутылку, например. Конечно, только горлышко.

АННА. Глубоко?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Это только фантазия.

АННА. Ничего, она нам поможет.

АННА *откладывает пульт, достает пистолет и греет своим дыханием ствол.*

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Что вы хотите делать?

АННА. Стать на колени и наклониться.

*Он сидит.*

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ (*прикасается к стволу пистолета*). Он слишком холодный. Его надо согреть. До температуры тела.

АННА *дышит на пистолет, потом протягивает МУЖЧИНЕ.*

АННА. Лучше?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Не совсем, но уже лучше.

АННА *трет рукой ствол пистолета*.

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Вы знали своего отца? Я понимаю, странный вопрос, большинство людей знают своих отцов, но я своего не знал. Он очень рано ушел от моей матери, и она выбросила все, что было с ним связано. Не осталось ни одной фотки, я не знаю о нем ничего, совсем ничего. Если после человека ничего не остается, ни одной зацепки, чтобы себе что-нибудь понапридумывать, вообще ничего, то и не скучаешь по нему. Не по чему скучать... Я думаю, пистолет тоже ничего не даст.

АННА. Мы даже не начали.

*Она все быстрее трет рукой дуло пистолета.*

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Я же сказал, хватит.

АННА *трет пистолет все быстрее и быстрее*.

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Если человек заплатил сто евро, то он вправе сам решать, когда что начинать, а когда кончать.

АННА. Сто евро уже закончились. И мой мазохизм тоже.

О*на делает громче звук порнофильма. Стоны и вздохи переходят в тиканье метронома.*

ЗАТЕМНЕНИЕ.

11. **МОРСКАЯ СВИНКА**

*Метроном тикает очень быстро. Автострада на выезде из города. Шум быстро мчащихся автомобилей, который сливается со стуком метронома. На обочине стоит* АННА, *а рядом с ней* МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ *с контейнером в руке*.

АННА Чего ты еще хочешь?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Ничего.

АННА. Я тоже ничего уже не хочу от тебя.

*Она отворачивается, чтобы уйти.*

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Можно мне кое-что сказать?

АННА. Только коротко. Одно предложение.

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Моя мать и я любим нашу морскую свинку больше всего на свете. Мы разговариваем с ней, делимся мыслями, берем ее с собой в путешествия и вместе гладим ее. Раз мама гладит ее по спинке, раз я. Хотите быть моей подругой?

*Молчание*. АННА *хочет уйти.*

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Мне ее задушить?

АННА. Кого?

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ. Морскую свинку. Фиди.

АННА *смотрит на него*. МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ *открывает контейнер. Достает оттуда морскую свинку и душит ее. Слышно несколько писков, потом тишина.* АННА *отворачивается и уходит.*

МОЛОДОЙ МУЖЧИНА В ШЕРСТЯНОМ ШАРФЕ *(кричит ей вслед*). Я ради вас отказался от всего. И что теперь?

АННА *не оглядывается. Звуки мчащихся автомобилей переходят во все более быстрое тиканье метронома.*

ЗАТЕМНЕНИЕ.

12.**ОГРАДА**

*Метроном тикает все быстрее. Поперек сцены тянется высокая проволочная ограда, окружающая территорию, где сжигают мусор. Отблеск пламени на низких тучах. Слышен шум машин для сжигания мусора и утреннее щебетание птиц. У ограды стоит* АННА, *рядом с ней валяются остатки мусора.* АННА *прислушивается к чириканью птиц. Напевая какую-то детскую песенку, она снимает кофту и блузку.* АННА *стоит обнаженная по пояс.*

АННА (*кричит*). Прикоснись к кончику моего пальца, чтобы я знала, где он заканчивается.

*Тишина*. АННА *прислушивается к звукам уходящей ночи и пробуждающегося утра*.

АННА (*кричит*). Положи руку мне на плечо, чтобы я знала, где начинается рука.

*Тишина*. АННА *прислушивается к звукам уходящей ночи и пробуждающегося утра*.

АННА (*кричит*). Погладь мой живот, чтобы я знала, что он не такой мерзкий, как мои мысли.

*Тишина*. АННА *прислушивается к звукам уходящей ночи и пробуждающегося утра*.

АННА (*кричит*). Скажи мне одно предложение, чтобы я знала, где начинаюсь я и где заканчиваемся мы.

*Тишина*. АННА *прислушивается к звукам уходящей ночи и пробуждающегося утра*. *Тишина*. АННА *наклоняется, поднимает осколок разбитого стекла и режет им себе руки. Она прислоняется к ограде и протягивает руки вперед. Из ран течет кровь. Звуки уходящей ночи и пробуждающегося утра переходят во все более быстрое тиканье метронома.*

ЗАТЕМНЕНИЕ.

13.**ПУТЕВОЙ ОБХОДЧИК**

*Метроном тикает все быстрее. Светает. Промышленная территория в восточной части города.* АННА *сидит на железнодорожных путях, снова в блузке, на которой видны пятна крови.* АННА *очень устала и погружена в себя. С определенного расстояния доносится стук молотка по рельсам. Тиканье метронома переходит в регулярный стук молотка. Стук приближается. Показывается* ПУТЕВОЙ ОБХОДЧИК, *мужчина лет шестидесяти. На плече у него фонарь и сумка, в руке молоток с длинной ручкой. Мужчина производит отстукивание рельсов, чтобы проверить их состояние. Замечает* АННУ.

ПУТЕВОЙ ОБХОДЧИК. Доброе утро.

АННА *не реагирует. Молчание.* ПУТЕВОЙ ОБХОДЧИК *внимательно смотрит на нее и садится напротив на второй рельс. Откладывает в сторону молоток, отставляет фонарь, открывает сумку, достает из нее пластиковую коробку, а из нее булку с колбасой. Протягивает бутерброд* АННЕ.

ПУТЕВОЙ ОБХОДЧИК. Хотите бутерброд с колбасой?

АННА *жестом отказывается*. ПУТЕВОЙ ОБХОДЧИК *ест бутерброд.*

ПУТЕВОЙ ОБХОДЧИК.

Когда у меня утренняя смена, моя жена встает вместе со мной и делает мне бутерброды. Она, может, и не самая красивая женщина, но любовь, с которой она делает мне эти бутерброды в четыре утра, это само по себе уже красиво. Каждую булку она разрезает пополам, обе половинки смазывает маслом, кладет на них ровно четыре ломтика колбасы, к каждой булке добавляет половину тоненько нарезанного огурчика, немного майонеза, потом кладет все в эту коробочку и улыбается мне. Хорошее начало дня. Пять лет назад она умерла от рака.

АННА *поднимает голову.*

ПУТЕВОЙ ОБХОДЧИК. Сейчас я сам делаю себе бутерброды. Хотя я никогда особо не любил колбасу, я ем их в память о жене. (*Он поглядывает на* АННУ.) Вы знаете, от этой колбасы мне становится легче на душе. О, Господи, вы же ранены.

*Он замечает кровь на левом рукаве ее блузки и достает носовой платок из кармана брюк.*

ПУТЕВОЙ ОБХОДЧИК. Надо обязательно перевязать.

*Он осторожно подворачивает левый рукав блузки.* АННА *молча подчиняется ему.* ПУТЕВОЙ ОБХОДЧИК з*амечает и на правой руке кровь.*

ПУТЕВОЙ ОБХОДЧИК. У вас две раны, а у меня только один платок. Что делать? Если бы здесь была моя жена, она бы точно знала, что делать. А так!

*Он разрывает платок пополам и перевязывает обе раны. Оба молчат.*

АННА. У вас есть еще один бутерброд?

ПУТЕВОЙ ОБХОДЧИК *смеется и дает ей бутерброд. Звуки раннего утра переходят в тиканье метронома. Метроном тикает все быстрее.*

ЗАТЕМНЕНИЕ.

14.**ПАРАГВАЙ**

*Метроном тикает все быстрее. Раннее утро.* АННА *стоит на пригородной автобусной остановке. Тиканье метронома переходит в звуки раннего утра в городе. Женщина лет пятидесяти, элегантно одетая, сидит на остановке. Рядом с ней на скамье стоит бутылка красного вина. Женщина находится в состоянии явного опьяненья. Она внимательно рассматривает* АННУ.

ЖЕНЩИНА. Куда вы хотите ехать?

АННА *молчит*.

ЖЕНЩИНА. В Парагвай? Вы хотите в Парагвай?

АННА *молчит*.

ЖЕНЩИНА.

Если вы хотите в Парагвай, можете при случае забрать моего мужа.

АННА *молчит*. ЖЕНЩИНА *отводит взгляд от* АННЫ.

ЖЕНЩИНА.

Никто не хочет в Парагвай. Мой муж тоже не хочет. Я каждый день говорю ему, езжай в Парагвай. Улепетывай в Парагвай. Но он не хочет. Просто-напросто не хочет.

АННА *молчит*.

ЖЕНЩИНА. Вам он не нужен? Мой муж? Я могу вам его отдать. Мне он уже не нужен. Он ваш. Дарю. Бог знает, чего я только не делала, чтобы он со мной остался, но сейчас я его видеть не могу. Когда-то я думала, что мужика нужно держать в тонусе, чтобы его не потерять. Сейчас я хочу только одного, чтобы он ушел, как можно дальше, в Парагвай. Но он не уходит.

АННА *молчит*.

ЖЕНЩИНА (*смотрит на* АННУ). Вы, наверное, хотите знать, не переживаю ли я из-за того, что у него другая женщина? Нет, правда, нет. Пусть она у него будет. И не одна, а сколько захочет. Все. Только пусть он исчезнет навсегда.

*Она берет бутылку и, произнося тост, пьет.*

ЖЕНЩИНА. Пусть валит в Парагвай. Пью за здоровье всех баб Южной Америки. Чтоб он исчез в складках их парагвайских задниц.

*Она делает большой глоток из бутылки*.

ЖЕНЩИНА. Он мне всегда дарил календари на тему искусства, а когда разбогател, то подарил целую галерею. Сейчас он дарит мне комнатные растения, по пятницам. Я их специально не поливаю, чтобы засохли. Но они не засыхают. Мне кажется, что он тайком от меня их поливает. Я уже стала их выбрасывать в окно, прямо на тротуар. Его костюмы я тоже из окна выбросила. Он сам улаживает все проблемы с соседями и мусорщиками. Он адвокат. В Парагвае нужны адвокаты, а?

АННА *молчит*.

ЖЕНЩИНА. В Парагвае точно нужны адвокаты. Там же у всех прислуга, которая богатеев обкрадывает. Стоит только вспомнить об албанках и боснийках у меня в доме. Каждому нужен хороший адвокат.

*Она падает со скамьи. Ползет на коленях к* АННЕ *и обнимает ее за ноги.*

ЖЕНЩИНА. Он не уходит. Просто не уходит. Я ему тысячу раз говорила, что я его не переношу, но он умоляет, чтобы я разрешила ему хотя бы поблизости со мной находиться. Я с ним не сплю, но он говорит, что секс не имеет значения. А для меня имеет. Секс – это единственная вещь, которая имеет значение. Можно жить без комнатных растений, но не без секса.

АННА *молчит*. ЖЕНЩИНА *с трудом поднимается*.

ЖЕНЩИНА. Я купила себе новое белье.

АННА *собирается уходить*.

ЖЕНЩИНА. Сексуальное.

АННА *уходит*. ЖЕНЩИНА *рвет на себе вечернее платье и кричит вслед* АННЕ.

ЖЕНЩИНА. У вас случайно нет никого, кого бы это возбуждало? Можно без высшего образования...

*Слышен звук подъезжающего автобуса. Звук автобуса переходит в очень быстрое тиканье метронома.*

ЗАТЕМНЕНИЕ.

15.**МУЗЫКА**

АННА *сидит на диване в своей комнате. Метроном тикает как сумасшедший.* АННА к*ладет пистолет на столик рядом с тарелкой с попкорном. Она достает из-за дивана разбитую скрипку. Одна струна порвалась и свисает с грифа.* АННА *смотрит на нее, встает и со скрипкой в руке подходит к метроному. Останавливает его. Достает из упаковки новую струну и старательно ее натягивает. Находит за диваном смычок. Настраивает скрипку. Включает метроном. Метроном тикает в нормальном темпе. Она поднимает с пола пюпитр и открывает окно. В окно доносятся звуки раннего утра в городе.* АННА *начинает играть. Она играет „Маленькую ночную серенаду“ Моцарта, сначала робко и неуверенно, потом все лучше и быстрее. Звуки города уходят на второй план, пока совсем не затихают. Слышна только музыка Моцарта. АННА откладывает скрипку и улыбается.*

ЗАТЕМНЕНИЕ.

КОНЕЦ ПЬЕСЫ.